

UNICA: Union Internationale du Cinema

Accounts for the financial year
as per 31.12.2012

Comptes de l'exercice
au 31.12.2012

Jahresrechnung
zum 31.12.2012

Profit ans loss account	Compte des résultats	Erfolgsrechnung	Euro		Budget 12	Budget 13	Budget 14
			31.12.2011	31.12.2012	Euro	Euro	Euro
Income	Recettes	Einnahmen					
Membership fees	Cotisations	Beiträge	9'571.45	9'700.00	8'975	8'700	8'700
Patronages	Patronages	Patronate	1'120.60	1'120.00	500	500	500
Congress cards	Cartes congrès	Kongresskarten	2'110.00	1'975.00	2'200	1'200	1'800
Interest	Intérêts	Zinsen	403.39	522.67	450	300	300
Assets - Miscellaneous	Recettes diverses	Diverse Einnahmen	55.00	30.00	0	0	0
Amortization / Depreciation	Amortissement	Abschreibungen	-4'385.00	-446.00	0	-500	-200
		Total	8'875.44	12'901.67	12'125	10'200	11'100
Expenditures	Dépenses	Ausgaben					
Travelling expenses Committee	Indemnité déplacements Comité	Reiseentschädig.Komitee	3'800.00	4'700.00	4'300	4'300	4'700
Office overheads	Frais de bureau	Bürokosten	1'468.26	1'399.91	1'300	1'400	1'400
Printed matter and postage	Imprimés et port	Drucksachen / Porti	70.00	0.00	100	100	100
UNICA Web	Site internet UNICA	UNICA web	0.00	0.00	500	250	250
Film library / film copies / Postage	Cinémathèque /copies films /port	Filmothek / Kopien / Porti	70.82	0.00	250	200	200
UNICA Kasette	UNICA Kasette	UNICA Kasette	740.00	700.00	600	800	800
UNICA News	Nouvelles de l'UNICA	UNICA News	0.00	0.00	100	0	0
UNESCO Membership fees	Cotisation UNESCO	Jahresbeitrag UNESCO	200.00	200.00	300	250	250
Younger filmmakers	Jeunes auteurs	Für junge Autoren	0.00	200.00	1'100	1'100	1'100
Translation work - lump sum	Forfait traductions	Übersetzungen pauschal	1'200.00	1'200.00	1'200	1'200	1'200
Banking costs	Frais bancaires	Bankspesen	18.59	45.59	50	50	50
Buying Medals	Achat médailles	Einkauf Medaillen	0.00	3'974.00	1'000	0	0
Miscellaneous	Divers	Diverses	418.90	232.20	800	600	600
Currency adjustment	Ajustement devise	Währungsanpassung	0.00	0.00	0	0	0
		Total	7'986.57	12'651.70	11'600	10'250	10'650
Profit	Profits	Gewinn	888.87	249.97	525	-50	450
Loss	Pertes	Verlust					
		Total	8'875.44	12'901.67			

Balance	Bilan	Bilanz	31.12.2011	31.12.2012
Assets	Actifs	Aktiva		
Cash in hand	Compte en caisse	Kassenbestand	0.91	7.80
Account Sparkasse	Compte Sparkasse	Konto Sparkasse	97.37	1'414.17
Account Sparkasse Giro plus	Compte Sparkasse Giro plus	Konto Sparkasse G. plus	13'488.78	9'231.44
Account UBS	Compte UBS	Konto UBS	4'244.63	4'738.00
Savings account UBS	Compte sur livret UBS	Konto UBS Anlage	17'109.69	17'145.99
Investment Sparkasse	Compte Investissement Sparka	Anlage Sparkasse	30'175.83	30'610.24
Membership fees - arrears	Cotisations: arriérés	Offene Beiträge	1'255.00	400.00
Accounts paid in advance	Charges payées d'avance	Transitorische Aktiven	0.00	0.00
Tax provisions	Impôts anticipés	Verrechnungssteuer	156.29	0.01
Film library	Cinémathèque	Filmothek	1.00	1.00
Medals	Médailles	Medaillen	1.00	1.00
			66'530.50	Total 63'549.65
Liabilities	Passif	Passiva		Euro
Amounts carried forward	Reports	Rückstellungen allg	14'680.00	14'680.00
Amounts carried forward Overseas	Report pour Outre-mer	Rückstellungen Übersee	7'100.00	7'100.00
Amounts carried forward Medals	Report pour médailles	Rückstellungen Medaillen	7'300.00	4'735.00
Amounts carried forward fees	Report pour cotisations	Rückstellung Beiträge	1'080.00	400.00
Amounts carried - Creditors	Report pour Créanciers	Kreditor Rückstellung	4'000.00	4'000.00
Accounts received in advance	Charges reçues d'avance	Transistorische Passiven	385.82	400.00
Capital as per 01.01.2012	Capital au 01.01.2012	Kapital am 01.01.2012		31'984.68
Profit	Profit	Gewinn		249.97
Loss	Pertes	Verlust		
Capital as per 31.12.2012	Capital au 31.12.2012	Kapital am 31.12.2012		32'234.65
				Total 63'549.65

Zurich, April 24, 2013

Zurich le 24. Avril 2013

Zürich, den 24. April 2013